



La pêche blanche est de retour à la Base Plein Air Sainte-Foy!

Page 11



Rebon numérique 1,4 M\$ investis pour former rapidement de la main-d'œuvre dans le domaine numérique

Page 8



Un lancement de livre sous le signe de la résilience

Page 10

le JOURNAL de Sillery-St-Louis-de-France

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

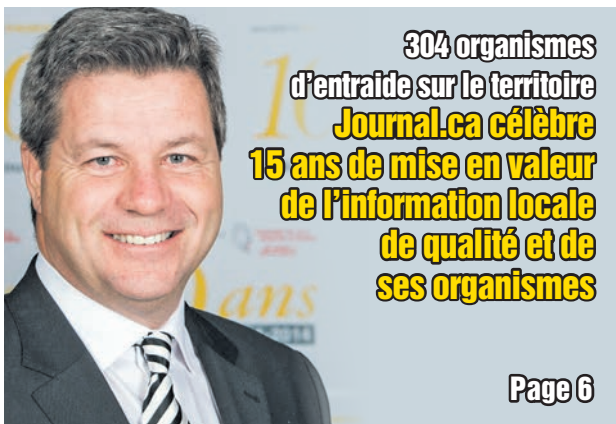
Desjardins
Caisse de Sillery-Saint-Louis-de-France
« DES EXPERTS COMPLICES DE TOUTS VOS PROJETS »

VOTRE CAISSE, PLUS ACCESSIBLE QUE JAMAIS

Nos heures d'ouverture*

Siège social		Centre de services	
1444, avenue Maguire		2900, chemin Saint-Louis	
Lundi	Services conseils* 10 h à 17 h Services courants 10 h à 15 h	Services conseils* et courants	Lundi 10 h à 15 h
Mardi	10 h à 17 h / 10 h à 16 h	Mardi	10 h à 16 h
Mercredi	10 h à 20 h / 10 h à 16 h	Mercredi	10 h à 16 h
Jeudi	10 h à 20 h / 10 h à 19 h	Jeudi	10 h à 19 h
Vendredi	10 h à 16 h / 10 h à 15 h	Vendredi	10 h à 15 h

*Sur rendez-vous, nous pouvons vous accueillir au-delà de nos heures d'ouverture.
Téléphone : 418 681-3566 • www.caissesillerysaintlouisdedefrance.com



304 organismes d'entraide sur le territoire Journal.ca célèbre 15 ans de mise en valeur de l'information locale de qualité et de ses organismes

Page 6



Fondation Élan Un don de la Caisse Desjardins de Sillery—Saint-Louis-de-France permet de cultiver le bonheur des enfants!

Page 3



Un vernissage des aînés sages-artistes Les pinceaux d'Or dans une ambiance festive

Page 16



Le Bazar de Noël remporte un grand succès et reviendra en 2022

Page 12



Le Tournoi provincial de hockey M13 Sainte-Foy-Sillery remporte un grand succès

Page 19



La 4^e édition de la Livraison du bonheur touche 125 brigadiers scolaires

Page 16

Postes Canada : N° PP41870516

SILLERY

Cottage familial rénové
avec 4 c.c. + 2 s.b. à l'étage.
Terrain intime.

SILLERY

À découvrir! Proximité école St-Yves,
grand solarium, fenêtres sur jardin.
Terrain privé avec 157' de profondeur!

SILLERY

Voisin Maguire!
Cottage avec cachet,
4 chambres à coucher.

Marie-Thérèse Lemay

Courtier immobilier agréé D.A.

Une expertise de plus de 40 ans basée sur la confiance, la complicité et la confidentialité.

418 652-2000
www.mtleamay.com



Appel de candidatures



Votre caisse a lancé un appel de candidatures afin de pourvoir des postes au sein de son conseil d'administration.

Renseignez-vous à la Caisse ou visitez son site au www.desjardins.com/caisse-sillery-saintlouisdefrance pour prendre connaissance de cet appel et connaître tous les détails.

L'appel de candidatures débutera durant la semaine du 17 janvier et demeure ouvert pour une période de 20 jours.

 **Desjardins**
Caisse de Sillery-Saint-Louis-de-France

Fondation Élan

Un don de la Caisse Desjardins de Sillery—Saint-Louis-de-France permet de cultiver le bonheur des enfants!

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

La Fondation Élan vient d'annoncer la concrétisation d'un projet porteur et stimulant rendu possible grâce à un don de 7 000 \$ du Fonds d'aide au développement du milieu de la Caisse Desjardins de Sillery—Saint-Louis-de-France: le réaménagement d'aires de psychothérapie pour la clientèle enfants-adolescents.

Ce lieu comprend deux salles contiguës. Une pour les plus jeunes chez qui l'approche se crée par le dessin et le jeu. Pour les adolescents, le local permet d'installer une ambiance réconfortante, de style plus classique avec fauteuils confortables.

« Chaque année, près de 6 000 enfants reçoivent les services des professionnels du CIUSSS de la Capitale-Nationale – Institut de réadaptation en déficience physique de Québec (IRDQP). Ces jeunes présentent différentes situations de handicap, qu'elles soient d'ordre auditif, moteur, neurologique, visuel, de la parole ou du langage. Ils déploient toutes leurs énergies afin de surmonter les défis qui se dressent devant eux, accompagnés de physiothérapeutes, d'ergothérapeutes,

d'orthophonistes pour ne nommer que ceux-là. Toutefois, le bien-être et la confiance sont au cœur du processus de la réadaptation. C'est là qu'interviennent les professionnels de la psychologie », explique M^{me} Source Annie Gagnon, directrice générale de la Fondation Élan, visiblement fière de la réalisation de ce projet.

Lorsqu'il est question d'aborder d'autres aspects comme accepter la différence, retrouver la force de continuer son processus de réadaptation ou encore d'échanger sur son parcours comme une rupture amoureuse, les jeunes ont besoin d'un endroit propice aux échanges.

Ce projet de réaménagement permettra aux jeunes de laisser libre cours à leurs confidences, à leurs peurs, en plus d'aider les professionnels à instaurer un climat de confiance et de confort auprès de jeunes anxieux et vulnérables. Cet environnement calme et bienveillant sera propice aux rapprochements enfants-psychologues.

En répondant favorablement à la demande qui lui avait été soumise, la Caisse de Sillery—Saint-Louis-de-France contribuera à aider les enfants à regagner la confiance nécessaire afin de poursuivre leur réadaptation intensive, libérés de toutes appréhensions.



Madame Kathleen Bilodeau, directrice générale de la Caisse Desjardins Sillery—Saint-Louis-de-France, madame Céline Bélanger, administratrice au conseil d'administration de la Caisse, madame Annie Gagnon, directrice générale de la Fondation Élan, madame Marie-Ève Bélanger, conseillère en communication et vie associative de la Caisse ainsi que madame Brigitte Lauzière qui a témoigné de son expérience d'usager à l'IRDQP.

« Enrichir la vie des personnes et de notre communauté fait partie de l'ADN de Desjardins. En acceptant de collaborer financièrement au projet de réaménagement du local de psychothérapie, nous savions que nous allions contribuer à améliorer l'expérience de bien des jeunes, mais également à

bonifier l'environnement de travail des professionnels de la santé de l'Institut de réadaptation en déficience physique de Québec », souligne M^{me} Céline Bélanger, administratrice au conseil d'administration de la Caisse Desjardins de Sillery—Saint-Louis-de-France. ■



Une salle pour les plus jeunes chez qui l'approche se crée par le dessin et le jeu.



Pour les adolescents, le local permet d'installer une ambiance réconfortante, de style plus classique avec fauteuils confortables.

FORMATIONS DE PERFECTIONNEMENT DE COURTE DURÉE

En ligne (mode synchrone)

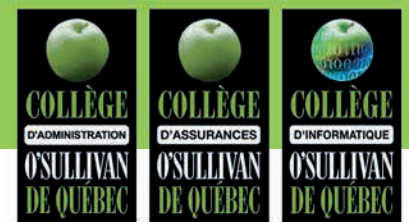


Avec la participation financière de:



- ▶ BUREAUTIQUE & COMPTABILITÉ *
- ▶ GESTION & COMMUNICATION *
- ▶ MARKETING & NUMÉRIQUE *
- ▶ INTELLIGENCE ARTIFICIELLE

*Certaines formations sont subventionnées au coût de 1 \$ de l'heure



418 529-3355
1 866 944-9044

Nataliia Ivakhova
perfectionnement@osullivan-quebec.qc.ca
www.osullivan-quebec.qc.ca

Phil's Fish and Chips défie la pandémie et s'agrandit

(YG) Près d'un an jour pour jour après son ouverture officielle, Phil's Fish and Chips défie les pronostics et franchit une nouvelle étape dans sa grande aventure culinaire québécoise: il déménage dans un nouveau local pour offrir enfin à sa fidèle clientèle du comptoir à emporter des places assises, un menu bonifié et la possibilité de siroter une bière pour accompagner ses spécialités typiquement anglaises. En fait, le restaurant demeure dans le même édifice situé au 2900, Chemin Saint-Louis, mais a emménagé dans un local plus grand.

Côté cuisine, les Fish & Chips du chef Philip Hammond, qu'il a perfectionné lors de l'une de ses précédentes expériences

de restauration à la tête du camion de cuisine *Food Fighters 504*, sont toujours à l'honneur. Des paninis, en plusieurs variétés, dont végétarien et porc effiloché, s'ajoutent au menu pour offrir une option plus légère pour le midi.

Le chef Philip Hammond voulait offrir à sa clientèle l'expérience complète d'un véritable restaurant de Fish & Chips à l'anglaise, en permettant de manger frais, sur place, et en ajoutant la possibilité d'accompagner ses spécialités d'une bière! L'établissement compte 36 places assises. Et ne soyez pas surpris de retrouver en ambiance les matchs de Premier Ligue sur les télévisions du chef Philip Hammond! ■



Crédit photo : Guillaume Lévesque

Un des mets vedette du restaurant, le Fish & Chips fait d'aiglefin.



Le restaurant s'est agrandi et compte maintenant 36 places assises.

Capsule historique

La Villa Bagatelle

EMMA BABINEAU
Société d'histoire de Sillery

Collaboration spéciale

La villa Bagatelle, sis au 1360, avenue James-LeMoine dans l'arrondissement historique de Sillery, est à peine perceptible lorsque l'on circule du chemin Saint-Louis au boulevard Laurier. On peut y percevoir, en été, quelques-uns de ses pignons dentelés au travers du feuillage des arbres, tandis qu'elle se dévoile un peu plus pendant les trois saisons suivantes en l'absence de la végétation. Et pourtant, cette villa est bien ancrée dans le territoire depuis près de 200 ans.

Son histoire débute plus précisément en 1653 lorsque les quatre terres acquises par Louis d'Ailleboust de Coulonge et d'Argentenay, alors gouverneur de la Nouvelle-France, sont regroupées pour former la châtellenie de Coulonge [1]. Différents propriétaires se succèdent pendant plus ou moins 125 ans jusqu'à ce que Michael Henry Perceval l'acquière en 1812. Il renomme le domaine Spencer Wood à la mémoire de son oncle Spence Perceval, chancelier de l'échiquier et Premier ministre britannique, assassiné en 1812 [2]. Le domaine sera connu sous cette appellation pendant de nombreuses années à venir. Cela dit, on attribue surtout l'aménagement du domaine au propriétaire suivant, Henry Atkinson. Celui-ci, marchand de bois, achète Spencer Wood en 1835. Il a l'intention d'en faire un lieu de détente et de plaisance, tel qu'inspiré par la visite du domaine Bagatelle appartenant à son ami lord Henry Seymour situé en banlieue de Paris. Il commande l'aménagement paysager à un jardinier de renom de l'époque, Melville, et il y fait construire deux bâtiments, soit le Spencer Grange en 1844 et le Spencer Cottage (ou Bagatelle) en 1849. Le Spencer Cottage est tour à tour occupé par les propriétaires et des locataires. On note quelques locataires notables, dont :

- L'avocat Robert Shore Milnes Bouchette, combattant patriote, prisonnier, exilé puis gracié et devenu commissaire des douanes;
- Circice Têtu, un commerçant prospère de Québec;
- Retallack, capitaine du 63^e Régiment et aide de camp principal de sir Edmund Walker Head;
- Denis Godley, secrétaire de lord Charles Stanley Monck;
- William Petrey, marchand de bois.

On constate que les locataires de cette période découlent soit de la sphère politique, étant donné l'utilisation de Spencer Wood comme résidence pour le gouverneur général, ou de la sphère économique d'importance de l'époque qu'est le commerce du bois. Par la suite, le Spencer Cottage accueillera écrivains, politiciens, scientifiques, musiciens et dessinateurs pour n'en nommer que quelques-uns.

Spencer Cottage redevient une résidence principale lorsque Sophia Annie, héritière du domaine, décide de s'y installer en 1926. Malheureusement, un incendie se déclare en décembre 1927 et le bâtiment devra être reconstruit au complet sans les plans d'origine, mais basé sur quelques photographies. L'architecte Thomas Reid Peacock est responsable de reconstruire la demeure. La famille Rhodes y restera jusqu'en 1971, année de la vente de Bagatelle à Immeuble Bois de Coulonge. Par la suite, la villa est laissée à l'abandon. Pillée et partiellement incendiée, une demande de démolition présentée par la ville de Sillery en 1983 mobilise les citoyens à s'organiser pour la préserver. Ainsi, la fondation Bagatelle est créée en 1984 afin de gérer et superviser la restauration du bâtiment. Elle est par la suite ouverte au public.

Aujourd'hui, la villa Bagatelle fait partie du réseau Maison du patrimoine de la Ville de Québec. La mission du réseau est de mettre en valeur des lieux patrimoniaux en les mettant au service de la muséologie. À ce jour, la villa Bagatelle fait perdurer la vocation de lieu d'horticulture et d'art pour les citoyens de Sillery. Il s'agit aussi d'un exemple réussi de protection du patrimoine où une demeure d'importance laissée à l'abandon a pu être remise en état et au service de la société. Si vous souhaitez visiter les lieux et connaître les expositions, vous pouvez consulter la page internet suivante : <http://www.maisonsdupatrimoine.com/fr/patrimoine-et-architecture/villa-bagatelle.html>.

Bibliographie

https://www.ville.quebec.qc.ca/publications/patrimoine/docs/histoire_de_raconter_villa_bagatelle.pdf ■

Aures
Fortin & Gendron
Audioprothésistes

À votre écoute depuis 10 ans

ares.ca

Avec le port du masque, vous avez davantage de difficultés à comprendre votre interlocuteur?

**CONTACTEZ-NOUS
AFIN DE PASSER UN TEST AUDITIF
ET AYEZ L'ASSURANCE D'ÊTRE COMPRIS**



AURES FORTIN & GENDRON, AUDIOPROTHÉSISTES
1363, AVENUE MAGUIRE, BUREAU 202
QUÉBEC, QUÉBEC,
G1T 1Z2

T. (581) 491-6363
SANS FRAIS. 1-844-702-1721
INFO@AURES.CA

AURES.CA

Grand chantier pour les familles 4 887 places subventionnées pour compléter le réseau des services de garde éducatifs à l'enfance dans la région de la Capitale-Nationale

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Le premier ministre, M. François Legault, et le ministre de la Famille, M. Mathieu Lacombe, lançaient, un peu avant les fêtes, le *Grand chantier pour les familles* qui vise à offrir à chaque enfant un accès à une place en service de garde au Québec. Dans la foulée de ce lancement, la vice-première ministre, ministre de la Sécurité publique, ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, M^{me} Geneviève Guilbault, se réjouit de la création des 4 887 places en services de garde éducatifs à l'enfance dans la région de la Capitale-Nationale d'ici 2025.

De ce nombre, le gouvernement du Québec attribue ainsi 2 349 nouvelles places dans l'appel de projets en continu lancé le 21 octobre dernier. Celles-ci s'ajoutent donc aux 2 538 places en voie d'être créées provenant d'appels de projets antérieurs.

En tout, ce sera donc 4 887 nouvelles places qui seront créées et réparties à travers les 6 MRC et villes de la région. Sur le territoire de Louis-Hébert (l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery et l'arrondissement quartier

Laurentien section sud), cela signifie 167 places en voie d'être créées et entre 450 et 600 places en appel de projets en continu possibles.

Rappelons que lors du lancement du *Grand chantier pour les familles*, le gouvernement a également lancé un nouvel appel de projets pour l'attribution de 17 000 places subventionnées partout au Québec, en plus d'un millier de places en milieu autochtone, pour un total de 18 000 nouvelles places pour compléter le réseau des SGEE. Ce plan est le plus ambitieux depuis la création du réseau.

Cet appel de projets se fait en continu plutôt qu'à date fixe et offre plus de flexibilité en permettant aux demandeurs de présenter un projet à tout moment de l'année. Cette approche répond à une demande du milieu. Il sera donc important que des projets émergent du milieu dans toutes les régions du Québec.

À la suite de l'annonce, la députée de Louis-Hébert, M^{me} Guilbault, a tenu à présenter personnellement le détail de ce grand chantier aux 14 centres de la petite enfance et garderie subventionnée de Louis-Hébert



Geneviève Guilbault, députée de Louis-Hébert, vice-première ministre, ministre de la Sécurité publique, ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, Mathieu Lacombe, ministre de la Famille et Sylvain Lévesque, député de Chauveau.

Crédit photo: Photo d'archives

pour favoriser la création de places au sein de la communauté.

« Aujourd'hui, je suis vraiment fier d'annoncer que chaque enfant de la Capitale-Nationale aura une place dans les prochaines années. Aucun autre gouvernement n'a posé un geste comme celui-ci. J'ai dit clairement qu'on compléterait le réseau des services de garde, et l'annonce de ce nouvel appel de projets concrétise notre engagement. Avec notre *Grand chantier pour les familles*, je veux que ces tracas soient derrière nous. Partout au Québec, ce sont 37 000 nouvelles places qui verront le jour d'ici 2025. Comme gouvernement, on va aussi créer des places dès le moment où des besoins se feront sentir. On se donne les bons outils pour être plus efficaces et mieux développer notre réseau. Tous les enfants, peu importe d'où ils viennent, doivent pouvoir développer leur plein potentiel », affirme Mathieu Lacombe, ministre de la Famille.

« Notre région était en déficit criant de places subventionnées. L'annonce d'aujourd'hui est une excellente nouvelle pour les familles de la région qui pourront bientôt profiter de ces centaines de nouvelles places dans nos services de garde éducatifs à l'enfance. La situation des parents de jeunes enfants n'est pas évidente en ce moment, et notre gouvernement s'engage concrètement à développer et compléter notre réseau », ajoute Geneviève Guilbault, députée de Louis-Hébert, vice-première ministre, ministre de la Sécurité publique, ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale.

« Chaque parent qui souhaite retourner travailler devrait pouvoir le faire, donc chaque enfant devrait avoir une place en service de garde éducatif à l'enfance. C'est exactement ce à quoi notre gouvernement s'est engagé. » affirme la vice-première ministre et députée de Louis-Hébert, Geneviève Guilbault. ■

Mouvement de solidarité : la Ville lance des défis à ses citoyens

(YG) La Ville de Québec annonçait en début d'année qu'elle lancerait régulièrement dans les prochaines semaines des défis à ses citoyens afin de créer un mouvement de solidarité pendant cette autre période difficile pour plusieurs personnes. En effet, les citoyens vivent tous différemment cette nouvelle vague de la pandémie de la COVID-19; certains sont plus éprouvés que d'autres: solitude, vulnérabilité, isolement, dépression, tristesse, etc. Ces défis visent à stimuler l'esprit communautaire auprès des citoyens et à égayé le quotidien de tous.

« Nous le savons, la situation est très difficile et la Ville souhaite jouer un rôle important pour garder le moral de nos citoyens, a souligné le maire de Québec, M. Bruno Marchand. Dans une telle situation, je suis toujours agréablement surpris de notre capacité à se serrer les coudes et j'espère que les prochaines semaines en feront encore la démonstration. C'est important de continuer à encourager notre monde. Acheter un repas pour emporter peut faire toute la différence pour nos restaurateurs. Poussons encore plus loin notre solidarité en achetant un repas pour notre famille et un pour une personne dans le besoin ou

quelqu'un qui est seul pendant ces temps gris. Ne ménageons pas nos appels avec nos proches. Aujourd'hui, on peut rêver collectivement d'une ville qui ne laisse personne derrière et qui prend soin de chacun de nous. J'ai envie de remercier tous ceux et celles qui respectent les mesures sanitaires et qui contribuent à l'effort collectif de vaccination. Si nous poursuivons notre belle adhésion, nous pourrions espérer voir la lumière prochainement. Courage. »

Pour amorcer ces défis, les citoyens sont invités à soutenir les restaurateurs en achetant des repas pour emporter. De plus, la Ville leur suggère d'en commander

plus afin d'offrir un repas à un proche, un voisin, un ami plus vulnérable. La Ville souhaite que ce geste entraîne une chaîne de partage réconfortante auprès des citoyens.

La Ville de Québec lancera au cours des prochaines semaines d'autres défis à ses citoyens. Elle les invite à surveiller les annonces en ce sens. Les citoyens peuvent également visiter la page Web suivante: ville.quebec.qc.ca/accentssolidaire ou la page Facebook de la Ville de Québec pour connaître les prochains défis. De plus, ils sont invités à partager leurs gestes de solidarité en utilisant le mot-clé #accentssolidaire. ■

JOËL LIGHTBOUND
Député fédéral de Louis-Hébert

3700, rue du Campanile, bureau 110
Québec QC G1X 4G6
Téléphone: 418 648-3244
joel.lightbound@parl.gc.ca

C'est un honneur pour mon équipe et moi de vous servir dans Louis-Hébert et de vous représenter à Ottawa.

N'hésitez jamais à nous contacter, nous demeurons à votre disposition!

Le **JOURNAL** de
Sillery-St-Louis-de-France

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

86%

DES LECTRICES ET LECTEURS
L'APPRÉCIENT

Merci!

JOURNAL.CA INC.

1405, av. St-Jean-Baptiste, bureau 104
Québec (Québec) G2E 5K2
Tél. : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journal-local.ca
www.journal-local.ca

DIRECTION

Éditeur-directeur général:
Pierre Cassivi

RÉDACTION

Journaliste:
Yvon Giroux
redaction@journal-local.ca

Collaboratrice:

Suzie Lemay

Révisseur/Correctrice:

Traduction M

Photographes:

**Sébastien Dion, Gilles Fréchette,
Frédéric Lavoie**

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau

Développement des affaires,
responsable secteurs
gouvernementaux et
éducatifs
Cell. : 418 998-0970
ventes@journal-local.ca

Sylvie Charest

Développement des affaires,
territoires de Val-Bélair,
Saint-Émile, Neufchâtel
Est, Lebourgneuf et secteur
immobilier
Cell. : 418 254-4367
scharest@journal-local.ca

Ginette Demers

Développement des affaires
Cell. : 418 871-1274
gdemers@journal-local.ca

Carole Roy

Développement des affaires
Cell. : 418 580-0537
carolero@journal-local.ca

ÉVÈNEMENTS

David Cassivi

Coordonnateur aux événements

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

IMPRESSION

Québecor Média

Dépôt légal: Bibliothèque
nationale du Québec
Convention de la Poste-
publications
Postes Canada: No 41870516

WEBMESTRE

Viva Design

PRODUCTION

Viva Design

production@journal-local.ca



Papiers White Birch®

PROCHAINE PARUTION
Mars 2022

DATE DE TOMBÉE
2 février 2022

304 organismes d'entraide sur le territoire

Journal.ca célèbre 15 ans de mise en valeur de l'information locale de qualité et de ses organismes

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Le mois de février marque un moment historique dans l'histoire de l'information locale positive et exclusive de qualité dans la grande région de Québec. L'édition de février 2022 marque le 15^e anniversaire du début des publications de Journal.ca inc. avec la première édition du mois de février 2007 du Journal de L'Ancienne-Lorette, à cette époque. Pour sa part, l'édition du Journal de Sillery-Saint-Louis-de-France célèbre, cette année, son 12^e anniversaire.

Aujourd'hui, la mission demeure de faire de ce groupe de journaux d'informations locales positives et exclusives de très haute qualité une institution incontournable du



L'éditeur de Journal.ca inc a tenu la promesse qu'il avait faite dans les milieux dans lesquels ses publications se sont implantées.

domaine de l'information, et qui surtout va perdurer dans le temps. Ce qui se vérifie dans le moment présent. 15 ans déjà.

Ces journaux, grâce à leur contenu local agrémenté de photos à caractère profondément humain, présentent de l'information locale positive et exclusive véritablement collée à la réalité de son milieu. Leurs qualités graphiques et d'impression vont bien au-delà des normes québécoises généralement utilisées dans l'industrie.

Au cours de ces 15 dernières années, l'équipe de Journal.ca inc. s'est aussi donné comme mission de faire connaître les organismes du milieu, de tous les secteurs d'activités, et le travail exceptionnel que leurs bénévoles effectuent chaque jour pour améliorer la qualité de vie de sa communauté. Un exercice qui a prouvé toute l'importance vitale de ces gestes en cette période de pandémie. Malgré les embûches, ces bénévoles ont continué d'œuvrer pour le bien-être des personnes et des familles dans le besoin.

Nous avons recensé 304 organismes d'entraide au total dans les territoires de nos six journaux locaux. Les journaux ont persévéré à présenter leurs histoires, vos histoires, pour reconnaître votre apport extraordinaire à notre société. Sachez que toute l'équipe fera en sorte de poursuivre cette mission en 2022 et dans les années à venir. Votre rôle est trop important pour que cette mission soit modifiée. Nous vous demandons de continuer à nous faire part de votre existence et de vos actions. Nous serons là pour les mettre en valeur.

Au niveau des objectifs de ces publications, rappelons qu'il s'agit de collaborer avec les citoyens, les acteurs et les organismes de la communauté pour offrir le meilleur véhicule d'informations locales; de maintenir une très grande proximité avec les commerçants du territoire concerné pour favoriser et développer l'achat local; et de demeurer un journal d'informations locales qui se

distingue en offrant un produit supérieur aux normes habituellement en vigueur et reconnues dans l'industrie de l'information. Ce qui permettra, assurément, d'être toujours considéré comme un outil incontournable d'informations.

Pour la petite histoire, rappelons qu'au cours de l'année 2006, une rencontre marquante fut en quelque sorte l'étincelle qui déclencha ce succès que représente aujourd'hui Journal.ca inc. MM. Pierre Cassivi et Yvon Giroux rencontrèrent le maire de la ville de L'Ancienne-Lorette, M. Émile Loranger, aujourd'hui décédé, pour discuter de la création et du lancement d'un journal d'informations locales positives et exclusives sur son territoire. Par la suite, des rencontres avec des citoyens, des commerçants et des organismes du secteur démontrent l'énorme potentiel et tout l'intérêt d'une telle idée. Un élément important est également ressorti de ces rencontres avec les acteurs du territoire. Ils ne souhaitaient surtout pas que le journal à venir devienne un journal de combat.

Le Journal de L'Ancienne-Lorette fut lancé en février 2007, devenant ainsi le fer de lance de ce qui représente aujourd'hui Journal.ca inc. Par la suite, la même démarche pour discuter du lancement d'un tel journal sur leur territoire fut entreprise auprès du maire de l'époque de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, M. Marcel Corriveau, des citoyens, des commerçants et des organismes du secteur. Devant l'intérêt soulevé, le Journal de Saint-Augustin-de-Desmaures fut lancé en juin 2007. Aujourd'hui, cet important réseau d'information compte six publications locales réparties dans leur milieu respectif. Il faut aussi remercier les commerçants qui ont crû à cette formule, mais particulièrement les Caisse Desjardins de tous ces territoires qui nous ont accompagnés depuis le début et à chacune des étapes de cette grande histoire. Encore aujourd'hui, ses dirigeants demeurent fidèles à cette mission d'entraide, qui est également la leur depuis le début de Desjardins, il y a déjà plus de cent ans. ■

ACHAT DE PUBLICITÉ: ventes@journal-local.ca

TIRAGE:
11 000 exemplaires

**DISTRIBUTION
RÉSIDENTIELLE**



10 127 exemplaires

**DISTRIBUTION
COMMERCIALE**



408 exemplaires

PRÉSENTOIRS



465 exemplaires



**IMPRESSION
QUEBECOR
Media**



96% de lecteurs assidus

1,6 lecteur par foyer

82% l'apprécient

PROFIL DU LECTEUR

Sexe: Femmes 49 %
Hommes 51 %

Âge moyen: 56,1 ans

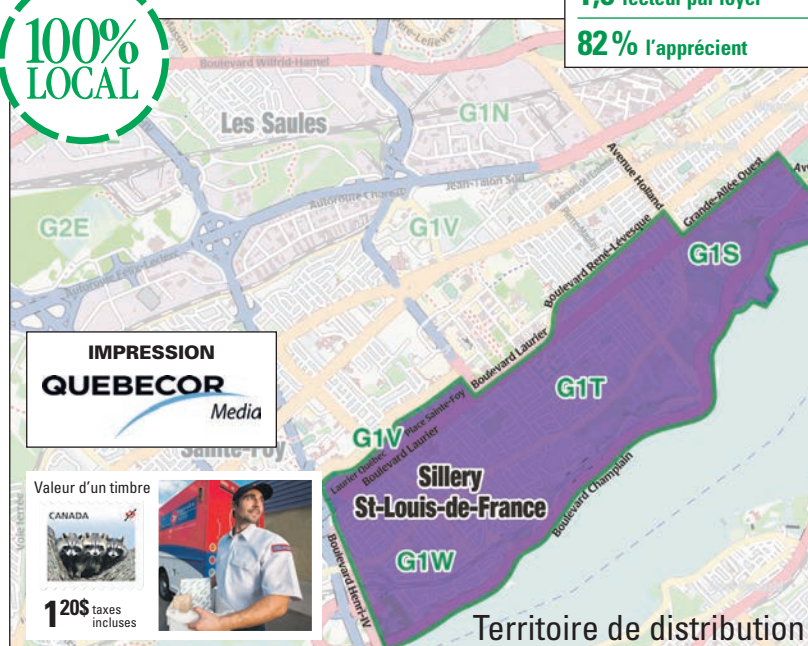
Revenu moyen: Revenu familial
annuel brut de
79 100 \$

Scolarité: Diplôme d'études
collégiales et
universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur
un échantillon de 458 répondants portant
sur le Journal de Sillery-St-Louis de-
France et qui comporte une marge
d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un
intervalle de confiance de 95 %.

www.legermarketing.com

source
Léger
MARKETING



On a tous de bonnes questions sur le vaccin

Pourquoi faire vacciner mon enfant s'il court moins de risques qu'un adulte face à la COVID-19 ?



Même si certains symptômes de la COVID-19 peuvent sembler légers, d'autres comme l'essoufflement peuvent durer plusieurs mois.

Bien que les enfants aient moins de risques de développer des complications, ils peuvent facilement transmettre le virus.

La vaccination demeure le meilleur moyen pour protéger votre enfant et ses proches.

Obtenez toutes les réponses à vos questions sur le vaccin à

[Québec.ca/vaccinJEUNE](https://quebec.ca/vaccinJEUNE)

Le vaccin, un moyen de nous protéger.

Rebon numérique

1,4 M\$ investis pour former rapidement de la main-d'œuvre dans le domaine numérique

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Le programme de formation *Rebon numérique – Reformation vers l'emploi* a officiellement été lancé récemment au Cégep de Sainte-Foy. Cette formation innovante, développée par le Cégep de Sainte-Foy en collaboration avec le Cégep de Chicoutimi, et promue par la Fédération des Cégeps, propose deux parcours d'apprentissage (*Initiation* et *Métiers*) qui permettront aux participants intéressés par le domaine des technologies de l'information (TI) de s'initier rapidement aux métiers du numérique et de se donner une seconde chance en emploi, dans un domaine tout autre que celui où ils évoluent actuellement.

Dans seulement quelques mois, une vingtaine de personnes de la première cohorte ayant suivi le parcours *Métiers* débiteront fièrement un nouveau parcours professionnel. Un apport apprécié, puisque selon l'organisme TechnoCOMPÉTENCES, près de 6000 postes de spécialistes en TI demeurent vacants au Québec chaque année, faute de travailleurs qualifiés.

Près de 1,4 M\$ ont été investis dans cette formation novatrice qui vise à former un minimum de 220 personnes sur 2 ans. Elle est soutenue par de multiples partenaires,



La première cohorte *Initiation Rebon numérique* est composée d'une vingtaine de personnes.

qui croient tous en l'importance de former une main-d'œuvre encore plus nombreuse dans le domaine d'avant-garde du numérique. *Rebon numérique* est promu par la Fédération des Cégeps.

Le programme *Rebon numérique* est une formation courte et axée sur la pratique, qui cible notamment les personnes qui souhaitent « rebondir » grâce à une requalification professionnelle et effectuer une réorientation vers les métiers du numérique.

Le programme est novateur dans son approche des apprentissages et permet de rejoindre des travailleurs qui ont par le passé éprouvé certaines difficultés dans leur cheminement scolaire et professionnel.

Puisqu'il s'agit d'une formation de courte durée, elle permettra de répondre rapidement aux immenses besoins du marché du travail dans le domaine des technologies de l'information et du numérique. Déjà, une douzaine de participants ont rejoint la première cohorte *Initiation* offerte en août et septembre derniers au Cégep de Sainte-Foy, et 23 personnes sont inscrites à la première cohorte du parcours *Métiers*. Une seconde cohorte *Initiation* a récemment déjà été démarrée.

Finalement, dans le cadre du parcours *Métiers*, les participants seront jumelés à un employeur dès le début de leur formation. Cela leur permettra d'être en contact avec le milieu de travail rapidement et de manière continue, et d'y effectuer un stage d'un mois à la fin de leur parcours.

« Le développement de formations courtes est certainement une option à envisager sérieusement pour pourvoir les milliers de postes vacants et donner un nouvel élan à un secteur à forte croissance comme

les technologies de l'information. Je suis très fière de cette initiative portée par cet établissement de ma circonscription », affirme M^{me} Joëlle Boutin, députée de Jean-Talon.

« Grâce à un solide travail d'équipe avec leurs partenaires d'affaires, ils développent et mettent à jour les solutions pour faciliter la vie de nos membres et clients qui se tournent de plus en plus vers nos plateformes numériques. Dans ce contexte, la contribution de 250 000 \$ du Fonds du Grand Mouvement vient reconnaître la pertinence du parcours original de formation qu'est *Rebon numérique* », ajoute M^{me} Johanne Duhaime, première vice-présidente Technologies de l'information, Mouvement Desjardins.

« Le Cégep de Sainte-Foy, toujours à l'affût des besoins des personnes en matière de formation et de ceux du marché du travail, est heureux de contribuer à former d'une nouvelle génération de travailleurs du numérique, un domaine où les besoins sont grands et les ressources manquantes. Une vingtaine de nouveaux travailleurs investiront le marché du travail sous peu, il s'agit là d'une grande réussite », termine M^{me} Nicole Richard, directrice de la formation continue et des services aux entreprises, Cégep de Sainte-Foy. ■



M^{me} Johanne Duhaime, première vice-présidente Technologies de l'information, Mouvement Desjardins; M^{me} Nicole Richard, directrice de la formation continue et des services aux entreprises, Cégep de Sainte-Foy; M. Bernard Tremblay, président-directeur général de la Fédération des cégeps; et M^{me} Joëlle Boutin, députée de Jean-Talon. Était absente au moment de la photo: M^{me} Audrey Murray, présidente de la Commission des partenaires du marché du travail.

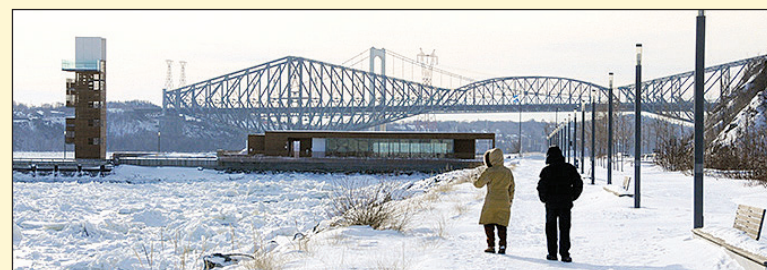
Gratuité offerte dans les parcs et bases de plein air de la Ville de Québec

(YG) La Ville de Québec a confirmé, en décembre dernier, que l'accès aux parcs et bases de plein air est offert gratuitement aux citoyens pour l'année 2022. Cette décision s'inscrit dans la volonté de faire de Québec une ville plus active. Ainsi, les familles pourront s'amuser gratuitement dans plusieurs des installations de la Ville.

Parcs et bases de plein air visés par la gratuité

L'accès et les activités seront offerts gratuitement dans tous les parcs et bases de plein air de la Ville, à la fois pour les saisons hivernale et estivale 2022. La gratuité d'accès inclut le Centre de glisse Myrand, mais exclut la Baie de Beauport qui est présentement liée par contrat avec un gestionnaire privé. La gratuité est en vigueur dès maintenant.

« Je suis très heureux d'annoncer la gratuité à partir d'aujourd'hui. Par cette action, nous souhaitons encourager les citoyens à bouger et à prendre l'air en toute sécurité pendant la période difficile que nous traversons. Profitez de nos installations! », déclare le maire de Québec, M. Bruno Marchand. ■



Longeant le fleuve sur 4,3 km et accessible par le corridor du Littoral, la promenade Samuel-De Champlain est aménagée le long du fleuve Saint-Laurent, sur le boulevard Champlain, entre le pont Pierre-Laporte et la côte de Sillery. Rappelons qu'une piste multifonctionnelle, qui s'étend du quai des Cégeux jusqu'à la côte de Sillery, est damée en hiver en bordure du fleuve.

LA SDC MAGUIRE VOUS INVITE À

La Virée des sculptures Banque Scotia



Entre le 4 et le 13 février, venez admirer sur l'avenue Maguire 10 magnifiques sculptures de glace et de neige!

Facilitez votre visite en laissant votre voiture au chaud dans le nouveau stationnement Indigo. Les tarifs sont réduits de 50% jusqu'en mars!



Photos officielles du Carnaval de Québec 2021 - Crédit photo : Stéphane Audet



CARNAVAL DE QUÉBEC

EN COLLABORATION AVEC



À Laurier Québec

Paris Ville Lumière : découvrir la capitale française à partir de Québec

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

LUDOVICA MINILAND dévoile, depuis le 20 novembre, sa nouvelle exposition attendue : Paris Ville Lumière. Depuis 2017, cette exposition a été admirée par des milliers de visiteurs en France, en Allemagne et dernièrement à Montréal. Elle sera également présentée dans plus de 60 pays au printemps grâce à sa participation à un important documentaire sur les changements climatiques produit par l'un des plus grands réseaux américains. L'exposition est ouverte en tout temps parce qu'elle est considérée comme un musée.



Le passage au LUDOVICA MINILAND est aussi l'occasion de voir une version de 32 pieds du Golden Gate de San Francisco.

Après avoir fait voyager petits et grands aux quatre coins du globe grâce à ses épatantes réalisations regroupant des milliers de maquettes miniatures de gratte-ciels, monuments, ponts, châteaux, rues, symboles connus et même des villes, Gilles Maheux, fondateur de LUDOVICA MINILAND, propose enfin à Québec, jusqu'en février 2022, une incursion exclusive à travers les murs de la Ville Lumière.

Pour son arrivée à Québec, l'exposition, qui regorge de trésors du patrimoine français tels que Notre-Dame de Paris, les Champs-Élysées, l'Arc de Triomphe, la Tour Eiffel et bien sûr, le Château de Versailles, construit avec plus d'un demi-million de petites briques, se greffera à celle déjà installée à Laurier Québec depuis l'hiver dernier, dans un local adjacent de 2000 pieds carrés. Ainsi, LUDOVICA MINILAND proposera deux salles d'exposition distinctes, totalisant en tout près de 13 000 pieds carrés d'univers miniature et, à la demande générale, une boutique de blocs.

Depuis le début novembre, LUDOVICA MINILAND et Laurier Québec offrent la chance aux amateurs de jeux de construction en tous genres de se procurer enfin le matériel pour créer leur propre univers, à l'image de Gilles Maheux et son équipe. Sur place, le public peut maintenant acheter les produits Mega Construx, avec ses blocs de couleurs extraordinaires, pour recréer à la maison les œuvres de son choix.

LUDOVICA MINILAND a été créée en 2010 par Gilles Maheux, avec l'idée de créer à Québec le plus grand parc architectural du genre en Amérique. Forte de l'expérience et de la réputation enviable de son concepteur dans le domaine de l'architecture, LUDOVICA MINILAND s'impose très tôt à l'extérieur de Québec comme une exposition montante, énergique et créative. LUDOVICA a été désigné comme l'un des 15 plus beaux musées à voir au Québec par la revue Châtelaine et a été sacrée l'une des



Gilles Maheux avec l'Arc de Triomphe en arrière-plan.

Crédit photo : Yvon Giroux

expositions les plus spectaculaires dans le monde par les livres « Believe it or not! » et « Big Livre de l'Incroyable! » publiés par les musées Ripley.

Ouvert à chaque jour de 10 h à 17 h. BILLETS disponibles en ligne ou à la billetterie: adultes (18ans +) 11,50 \$; adolescents (14-17 ans) 10 \$; enfants (5-13 ans) 9\$; (-5 ans) gratuit; et famille 36\$. Information: www.ludovicaminiland.com. ■



Une partie du Château de Versailles, construit avec plus d'un demi-million de petites briques.

ASSEMBLÉE NATIONALE
DU QUÉBEC

JOËLLE BOUTIN

DÉPUTÉE DE JEAN-TALON

969, route de l'Église, Bureau 310
Québec, Québec G1V 3V4

418 682-8167

Joelle.Boutin.JETA@assnat.qc.ca

Un lancement de livre sous le signe de la résilience

(YG) C'est le 9 décembre dernier qu'a eu lieu le lancement de l'ouvrage *Cathéter(s)*, de Marie-Ève Bisson, publié aux Éditions de l'Apothéose. L'émotion était palpable au cours de cette soirée qui marquait à la fois un accomplissement littéraire et une rémission du cancer.



Marie-Ève Bisson

Incursion indiscrette dans le quotidien d'une mère de famille de 39 ans atteinte du lymphome de Hodgkin, *Cathéter(s)* est un récit conçu comme une invitation au lecteur à vivre lui-même cette aventure, qui s'étend d'avant le diagnostic jusqu'à bien après les traitements de chimiothérapie, le tout avec une bonne dose d'autodérision.

Résidente du quartier Saint-Louis-de-France depuis son enfance, Marie-Ève Bisson a reçu en 2018 un diagnostic de lymphome de Hodgkin, un cancer des ganglions lymphatiques. Tout en se battant contre la maladie, elle a d'abord partagé son quotidien avec humour sous forme de blogue. Une fois remise sur pied, elle a fait évoluer le projet vers cet ouvrage accompli.

Si le sujet en est universel, *Cathéter(s)* est cependant plus qu'un simple récit. Cette histoire ordinaire devient une véritable épopée grâce à la plume habile de l'auteure, qui implique le lecteur dans son univers en l'interpellant directement dès la première ligne. Bien qu'il soit issu d'une expérience personnelle, l'ouvrage se lit comme un roman et possède un style et un rythme qui lui sont propres et qui nous éloignent des témoignages traditionnels. Marie-Ève Bisson signe avec *Cathéter(s)* un récit sans filtre aussi drôle qu'émouvant, un véritable « feel-good book ».

La Fondation québécoise du cancer, qui l'a soutenue dans cette épreuve, était l'hôte de la soirée de lancement, à laquelle une cinquantaine de personnes ont pris part. L'auteure versera d'ailleurs à l'organisme 1 \$ par livre vendu. On peut se procurer *Cathéter(s)* en communiquant avec l'auteure (www.marie-eve-bisson-auteure.com) ainsi que dans le réseau des librairies indépendantes (leslibraires.ca). ■

La pêche blanche est de retour à la Base Plein Air Sainte-Foy!

(YG) Groupe Plein Air Faune vient d'annoncer le retour du Village de pêche blanche à la Base Plein Air Sainte-Foy du jeudi au dimanche jusqu'au 13 mars 2022. L'activité lancée l'hiver dernier fut un véritable succès et elle aura permis d'accueillir plus de 5 220 pêcheurs!

Chose certaine, tout est prévu pour une expérience mémorable. Les guides de pêche se feront un plaisir de vous initier à l'activité et la location d'équipements comprend tout ce dont vous avez besoin (brimbale, seau, sac pour rapporter votre poisson, écumoire, coussin). Le permis de pêche n'est pas requis.



La pêche blanche peut donner lieu à des prises intéressantes.



Une activité familiale très prisée par la population.

« En plus des ombles de fontaine qui sont ensemencés chaque semaine, vous retrouverez également achigan, perchaude, crapet-soleil et d'autres espèces pour le plus grand plaisir des petits comme des grands. Une foule d'activités, une ambiance chaleureuse et quelques surprises vous attendent! », affirme M. Pascal Raymond, directeur général du Groupe Plein Air Faune.

Groupe Plein Air Faune est un organisme à but non lucratif mandaté par la Ville de Québec pour assurer la gestion et l'animation de la Base Plein Air Sainte-Foy. Sa mission est de promouvoir et favoriser la découverte et la pratique d'activités sportives, de plein air et fauniques, tout en créant des événements permettant de rassembler la communauté. Réservation en ligne obligatoire au www.bpasf.com. ■

Emplois d'été Canada 2022: La période de présentation des demandes des employeurs est en cours

(YG) La pandémie de COVID-19 a eu de profondes répercussions sur les jeunes chercheurs d'emploi, et les jeunes marginalisés demeurent démesurément touchés. Les employeurs canadiens ont également plus de mal que jamais à embaucher le personnel nécessaire pour se relever de la crise économique causée par la COVID-19.

Joël Lightbound, député de Louis-Hébert, au nom de la ministre des Femmes et de l'Égalité des genres et de la Jeunesse, Marci Len, a annoncé le lancement de la période pendant laquelle les employeurs peuvent présenter des demandes dans le cadre du programme Emplois d'été Canada (EEC) 2022. EEC est un programme de longue date du gouvernement du Canada visant à aider les jeunes de 15 à 30 ans à obtenir leur première expérience de travail estivale. EEC permet aux jeunes de perfectionner leurs compétences dans les secteurs sans but lucratif et public, ainsi qu'auprès de petites entreprises, et favorise la prestation de services communautaires essentiels.

Cette année, EEC 2022 vise à créer jusqu'à 100 000 emplois d'été à temps plein pour les jeunes. Ceci représente une augmentation de 40 % par rapport aux cibles d'avant la pandémie. Les organismes sans but lucratif, les employeurs du secteur public et ceux du secteur privé qui comptent au

maximum 50 employés à temps plein ont jusqu'au 25 janvier 2022 pour présenter une demande de financement afin d'embaucher de jeunes Canadiens l'été prochain. Le placement pour les emplois à temps plein se fera pendant l'été 2022.

Cette année, les priorités nationales donneront aux jeunes qui font face à des obstacles des occasions équitables de trouver un emploi valorisant l'été prochain. Elles appuieront les employeurs qui envisagent d'embaucher des jeunes ayant décroché du secondaire, sans emploi, ni aux études ni en formation, ainsi que des jeunes Noirs, des Autochtones et jeunes racialisés et des jeunes handicapés. Les petites entreprises et les organismes sans but lucratif qui s'auto-déclarent comme leader de groupes sous-représentés sur le marché du travail bénéficieront également d'un soutien.

Les employeurs qui souhaitent présenter une demande de financement auprès d'EEC 2022 peuvent le faire par voie électronique au moyen du formulaire à remplir en ligne ou des Services en ligne de subventions et contributions. Le formulaire électronique est le moyen le plus rapide pour les employeurs de présenter une demande en ligne sans avoir à créer un compte. ■

Engagés dans des projets d'ici

C'est avec fierté que notre caisse s'implique dans la réalisation des projets d'organismes œuvrant sur son territoire grâce au Fonds d'aide au développement du milieu.

Ensemble, nous contribuons à enrichir la vie des personnes et de notre communauté.

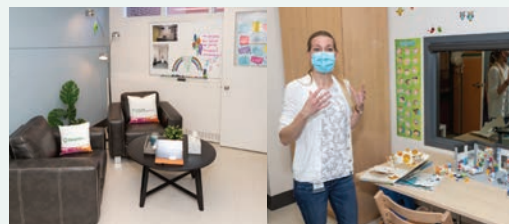
SOULIGNONS L'ENGAGEMENT ENVERS :

75^e GROUPE SCOUT STE-URSULE/ST-LOUIS-DE-FRANCE



Projet : construction d'un mini-camp bûcheron et d'installations de plein air pour les scouts à leur domaine dans la région de Portneuf. Projet en intercoopération avec la Caisse Desjardins de Sainte-Foy.

FONDATION ÉLAN



Projet : le réaménagement d'aires de psychothérapie pour la clientèle enfants-adolescents de l'Institut de réadaptation en déficience physique de Québec (IRDPQ).

Le Bazar de Noël remporte un grand succès et reviendra en 2022

(YG) La Corporation des loisirs de St-Louis-de-France a organisé sa première édition du Bazar de Noël, le 11 décembre dernier au Centre des loisirs de Saint-Louis-de-France. Cette activité se voulait festive et écologique, permettant aux citoyens de vendre des objets usagés, à la suite d'une réservation sans frais d'une table. La Corporation des loisirs de Saint-Louis-de-France a aussi obtenu des dons qui, lors du Bazar, ont été vendus à petits prix au profit de l'organisme.

« L'événement a connu une grande popularité avec 9 tables de vente ainsi que plus de 80 personnes visitant le bazar. La boulangerie Au Palet d'Or, Provigo Daniel Tremblay ainsi que Familiprix Villeneuve et Laflamme ont permis à cette première édition du Bazar de Noël d'être un succès. C'est sans aucun doute que l'événement aura une deuxième édition en décembre 2022 », affirme M^{me} Anne-Marie Pageau, présidente Corporation des loisirs de Saint-Louis-de-France. L'argent que la Corporation a récolté à la suite de cette vente servira à organiser des activités de quartier. ■



Édouard Boucher, un enfant du quartier, et ses parents qui ont fait la vente de soupe en pot et d'autres produits d'artisanat.



Un nombre impressionnant de jouets était disponible à petits prix.

Après plus de 3 ans de travaux et 100 M\$ d'investissement

Le QG Sainte-Foy ouvre les portes de son District Gourmet

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Capwood vient d'ouvrir officiellement les portes de son très attendu concept alimentaire innovant : le District Gourmet, situé au sein du QG Sainte-Foy. Depuis le 17 novembre, le public peut déguster les hamburgers de M^{me} Inès, les plats bistro de l'Atrium, la fine cuisine asiatique du Thach, les mets libanais de l'Eden, les pâtes fraîches du Fiorella, le poulet portugais du Grelha Lisboa et finalement la pizza napolitaine du Verace.



Le dévoilement du District Gourmet marque l'achèvement du projet de construction du QG Sainte-Foy sur la route de l'Église à Sainte-Foy, qui représente des investissements dépassant les 100 M\$.

À ces premiers commerces installés dans un espace lumineux et moderne qui fait la signature de ce premier District Gourmet, se sont ajoutés depuis le mois de décembre, La Plage (bar à cocktails) et Helena (gastronomie portugaise), et un peu plus tard au courant de janvier 2022, Kaiji (gastronomie japonaise), Quartier (cuisine gourmet flexitarienne), Mille Saveurs (spécialités du District Gourmet) et Mokaccino (café italien). Le Marché Carrier, l'épicerie familiale de Pintendre, a ouvert pour la toute première fois une seconde succursale, et ce, en plein cœur du District Gourmet au tout début décembre.

Le District Gourmet se veut novateur, un lieu de convergence des terroirs d'ici et d'ailleurs! On y dévoile une aire de restauration où l'on mise sur la découverte de plusieurs saveurs à la fois, sans pourtant ressembler aux espaces d'alimentation de lieux publics connus (*food fair* ou *food court*). Un décor contemporain accueille les visiteurs dans une ambiance attrayante et élégante, leur donnant envie de s'attabler et de s'attarder. En effet, le concept du District Gourmet, malgré l'enfilade de ses nombreux comptoirs alimentaires, repose sur un service haut de gamme, comprenant le service aux tables, comme au restaurant. À cela s'ajoute une offre gourmande distinctive et diversifiée proposant une variété de saveurs locales et internationales.

Le dévoilement du District Gourmet marque l'achèvement du projet de construction du QG Sainte-Foy sur la route de l'Église à Sainte-Foy, qui représente des investissements dépassant les 100 M\$. Ce premier QG est un concept immobilier novateur regroupant en un même lieu 123 condos et une gamme de services inédits, grâce à quatre Districts : Gourmet, Santé, Services et Résidentiel. Par ce concept tout à fait unique, Capwood concrétise son ambition de servir la communauté intelligemment en proposant un éventail de services nichés sous un même toit, limitant ainsi les déplacements et haussant la qualité de vie des membres de sa communauté.

Le projet représente un investissement d'environ 100 M\$, dont 40 M\$ consacrés uniquement au District Gourmet, Le QG Sainte-Foy s'intègre à la revitalisation de la route de l'Église et permettra la création de plus de 250 emplois permanents. Au cours des prochaines années, Capwood entend déployer son concept de QG dans deux autres quartiers de la ville de Québec ainsi qu'à Montréal, Toronto et Ottawa. ■



Devant: Julien Phavorachith, Phong Thach, Denis Epoh, Fanny Gauthier, Fred Pineau, Inès Gauthier, Helena Loureiro, Ha Bui et Michel Carrier. Derrière: Frédéric Phavorachith, Abdelhamid Berrezouk, Laurent Godbout, Frédéric Coiffé, Steve Speciale, Abdel Kader Berrezouk, Jean Carrier, André Roy. Derrière complètement: Mathieu Jaucourt.

CONCOURS

Cotiser à son REER/CELI, c'est gagnant



8 prix de 2 500 \$ à gagner

Pour réaliser vos projets, cotisez à un REER ou à un CELI d'ici le 1^{er} mars 2022 inclusivement. Vous courez la chance de gagner l'un des 8 prix de 2 500 \$.

Tous les détails à desjardins.com/concours-reer-celi



Un soutien en IA pour une dizaine d'entreprises de la région de Québec

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Détenant une expertise de pointe en intelligence artificielle (IA), l'Institut intelligence et données (IID) de l'Université Laval offre de l'accompagnement dans le cadre du Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI) chapeauté par le Conseil national de recherches du Canada (CNRC). Cette initiative a, jusqu'à maintenant, permis à une dizaine d'entreprises de la Capitale-Nationale de bénéficier de l'expertise de l'IID dans leur transformation vers l'IA.

Les entreprises participantes, qui profitent de l'accompagnement offert par des expertes et experts de l'IID, grâce au PARI, bénéficient d'un effet de levier élevé quant à leur usage des technologies basées sur les données.

Chaque accompagnement réalisé par l'IID possède son objectif propre, en réponse aux réalités de l'entreprise, que ce soit afin de la préparer à l'usage de l'IA ou encore de soutenir son intégration. Cet



Le directeur de l'IID, Christian Gagné.



La rectrice de l'Université Laval, Sophie D'Amours.

accompagnement peut, par exemple, se concrétiser en identifiant des défis et obstacles à résoudre, tant sur le plan technique qu'en ce qui concerne les enjeux éthiques. Par la suite, l'entreprise peut poursuivre de différentes façons sa collaboration avec l'Institut et l'Université Laval, notamment par le biais de stages étudiants réalisés dans le cadre de la maîtrise professionnelle en informatique – IA ou encore dans le cadre d'un projet de recherche collaboratif.

« Participer à des programmes comme le PARI, du CNRC, permet à l'IID de s'engager de façon directe auprès des entreprises et organisations de notre région, et de soutenir celles-ci dans le développement de leur maturité technologique. Avec le programme PARI et le programme de stages à la maîtrise professionnelle en informatique – IA offert en partenariat avec Mitacs, c'est plus de 40 entreprises de la région qui, à ce jour, ont bénéficié à une ou plusieurs reprises d'un suivi de la part de nos professionnels et de nos étudiants », explique le directeur de l'IID, Christian Gagné.

La participation de l'IID à ce programme porte déjà fruit dans la région de la Capitale-Nationale. Avec le PARI, Solution Nexam a eu la chance de bénéficier d'une visite de l'IID. Les experts lui ont permis de valider les bases d'un projet d'IA et d'en confirmer les paramètres d'analyse, tout en discutant des meilleures méthodes appliquées à sa réalité et à sa situation. « En plus de répondre à nos questions, ils nous ont amenés à réfléchir plus loin. Nous avons maintenant un plan de match solide pour débiter notre projet d'IA! », indique la directrice des opérations chez Solution Nexam, Josiane Trudel.

« Notre entreprise a énormément progressé quant aux stratégies et aux techniques de l'analyse de données de l'économie circulaire par l'intelligence artificielle », observe, pour sa part, le président-directeur général de Second Cycle, Frédéric Bouchard.

Par son implication auprès de ces entreprises, l'Université Laval confirme, à nouveau, son rôle de premier plan auprès de son milieu et des collectivités.

« Le type d'accompagnement offert par l'Institut intelligence et données auprès des entreprises de notre région illustre bien la valeur ajoutée par notre université auprès du milieu des affaires. C'est d'ailleurs dans cet esprit que nous avons mis en place, en septembre 2020, une Escouade de coordination de la relance, qui peut mobiliser rapidement nos forces en enseignement et en recherche afin de répondre, de façon agile, efficiente et coordonnée, aux besoins provenant des partenaires du milieu », fait valoir la rectrice de l'Université Laval, Sophie D'Amours.

L'action de l'Escouade de coordination de la relance est centrée sur une riche offre de formation, des possibilités d'accompagnement visant l'accélération de l'innovation et des activités de recherche. ■

Un auteur septuagénaire procède au lancement de ses livres



M. Benoit Otis, à droite, devant une table présentant ses quatre livres.

(YG) Certes, il n'y a pas d'âge pour se mettre à l'écriture. À 78 ans, Benoit Otis, un résident d'une RPA (résidence pour aînés Ékla) de Québec, nous a présenté son lancement de livres personnel. Plusieurs invités se sont déplacés avant les fêtes pour assister au lancement, et ce, même en temps de pandémie.

Microphone à la main, l'animation soutenue de M. Otis sur l'écriture incitait les gens à discuter de littérature. Certaines personnes prenaient même un plaisir fou à discuter sur le contenu des livres de l'auteur et soutenir des petites polémiques sur certains points de philosophie sociale, de politique ou de science. Le premier lancement de livres de l'auteur fut un événement Olé Olé, diront certains, malgré la sagesse de son grand âge. Heureusement, nous avons encore des auteurs qui s'impliquent dans leur communauté.

Sur une nappe toute blanche, quatre livres ornaient la table de présentation. Quatre titres québécois de prix différents s'offraient au grand public, celui-là même qui apprécie une littérature disparate qui a du contenu dans diverses disciplines. Son premier avait pour titre *Nouvelle alliance entre science et philosophie* (discontinué). Le deuxième s'intitulait *Le livre qui parle au monde* (15 \$). Un troisième portait le titre *Les réflexions d'un libre penseur* (20 \$). Son dernier et quatrième volume était titré *Un SCAN sur le monde, à l'aube du troisième millénaire* (25 \$) : benoit.otis@outlook.com. Cet ouvrage est nul doute sa plus grande réalisation.

Ces quatre livres de Benoit Otis sont en fait une œuvre unique de référence, des guides, des modes de vie et une perception avant-gardiste du monde et des choses. Un ouvrage multidisciplinaire de plusieurs thèmes qui ont de la profondeur et du contenu, ne laissant personne indifférent. ■

COMPTABILITÉ TDL

SERVICES D'IMPÔTS
ET TENUE DE LIVRES

- Service personnalisé
- Rigueur
- Prix compétitif
- Prise de rendez-vous en ligne : comptabletdl.com

Bureau : 418.914.8308
Cellulaire : 418.998.9363
jocomptabilite@hotmail.com

L'ANCIENNE-LORETTE
1822, RUE NOTRE-DAME
L'ANCIENNE-LORETTE (QC) G2E 3C7

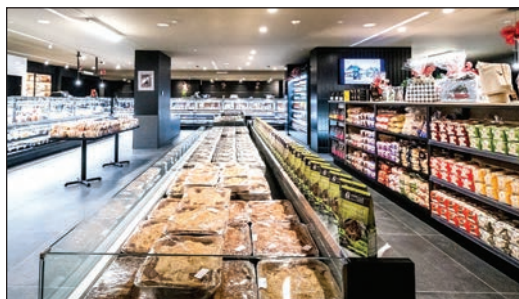
JONATHAN COUILLARD
TECHNICIEN COMPTABLE

Un investissement de 2 millions \$ Le District Gourmet signe l'ouverture d'un 2^e Marché Carrier

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Après plusieurs mois de travaux, le Marché Carrier a ouvert les portes de sa deuxième succursale au sein du District Gourmet du QG Sainte-Foy au public. Plus qu'une épicerie, l'entreprise familiale de 3^e génération propose une véritable expérience gourmande depuis plus de 50 ans. L'adresse historique de Pintendre, toujours existante, s'exporte pour la toute première fois, cette fois en plein cœur de Sainte-Foy, pour desservir les gourmands de la couronne nord de Québec.



Plus qu'une épicerie, l'entreprise familiale de 3^e génération propose une véritable expérience gourmande depuis plus de 50 ans.

Ouvert 7 jours sur 7 de 8 h à 20 h, ce second Marché Carrier, dont la superficie atteint 9 000 pieds carrés, propose de se rapprocher du terroir québécois, mais aussi de faire découvrir les cuisines du monde. Produits raffinés, biologiques, et bien sûr, les mêmes prêts-à-manger d'exception qui font la réputation de l'endroit depuis ses débuts : pâtés réconfortants, plats maisons, produits de boulangerie, en plus de pâtisseries gourmandes et d'un département de fromagerie! Une boucherie à la fois traditionnelle et artisanale permettra de faire de belles découvertes et une poissonnerie proposant plusieurs variétés de fruits de mer et déclinaisons de poissons complétera l'offre. Dans un décor moderne à l'ambiance conviviale, le public peut désormais venir faire ses emplettes et profiter des services des boucher, pâtissier et boulanger sur place. Ce nouveau magasin a d'ailleurs permis la création d'une trentaine d'emplois directs.

Véritable histoire de famille, le premier commerce de la famille Carrier date de plus de 50 ans et



Jean-Samuel Carrier, Jean Carrier, Denis Epoh, directeur général du QG, Sonia Carrier, Marie-Claude Carrier et Michel Carrier.

est né sous le nom « Boucherie Philippe Carrier », grâce à l'obtention d'un petit lopin de terre familial. Après plusieurs années d'opération, la deuxième génération, composée notamment des frères et sœurs Kathleen, Sonia, Marie-Claude, Jean et Michel Carrier, a pris la relève pour changer la vocation de la boucherie et créer le commerce connu aujourd'hui : Le Marché Carrier. En passant par des pâtés au poulet, le jambon fumé sur place, les salamis, les saucisses, les côtes levées ou encore les gâteaux, les frères et sœurs Carrier souhaitaient offrir une cuisine maison distinctive en qualité et en quantité. Aujourd'hui une 3^e génération, incluant Mélanie et Jean-Samuel, est désormais impliquée dans l'entreprise. Le Marché Carrier embauche plus de 50 employés

dévoués et passionnés à Pintendre, en plus des dizaines de nouveaux employés à Sainte-Foy.

Capwood est une société québécoise spécialisée dans le développement, la promotion et la gestion des QG à travers le Canada. Les principaux champs d'activités de Capwood comprennent le développement immobilier, la gestion immobilière, l'hébergement, la restauration, l'hôtellerie, le commerce de détail alimentaire ainsi que la gestion des services de proximité. Capwood est l'architecte et le pilote des écosystèmes formés par le District Gourmet, Le District Service et le District Résidentiel, et ce au service des communautés constituées autour des QG. ■

Crédit photo: Marc-Éric Baillargeon, Les Festifs

La Maison Michel-Sarrazin obtient le plus haut niveau de reconnaissance au pays pour son excellence en soins de santé

(YG) La Maison Michel-Sarrazin est fière d'être agréée avec mention d'honneur par Agrément Canada, et ce pour une troisième évaluation consécutive. Cet événement marquant mérite d'être célébré puisqu'il s'agit de la plus haute distinction possible en matière d'agrément.

Évaluée selon un processus rigoureux, la Maison Michel-Sarrazin atteint un taux de conformité de 99,3 % aux 559 normes auxquelles elle doit se soumettre. L'obtention de la mention d'honneur démontre l'engagement exceptionnel des personnes impliquées à la Maison Michel-Sarrazin à l'égard de l'excellence, de l'innovation, de la qualité et de la sécurité des soins et des services qu'elle offre aux personnes malades.

Les organismes en soins de santé qui participent aux programmes d'Agrément Canada sont évalués selon des normes d'excellence nationales très exigeantes et selon l'atteinte de seuils critiques liés aux mesures de rendement. Les secteurs d'activités évalués au cours du processus d'agrément comprennent, entre autres, la gouvernance, le leadership et la gestion, la prévention des infections et la gestion des médicaments.

« Obtenir la mention d'honneur d'Agrément Canada est une récompense valorisante aux yeux des artisans de la Maison Michel-Sarrazin qui ont à cœur notre philosophie et nos valeurs. », mentionne M^{me} Jocelyne Guay, présidente du conseil d'administration de la Maison Michel-Sarrazin. « Le milieu des soins palliatifs et de fin de vie est en constante évolution et la Maison Michel-Sarrazin cherche toujours des moyens d'élever les standards en matière de soins de santé et de services d'accompagnement qu'elle offre gratuitement », ajoute M^{me} Guay.

« L'innovation en matière de qualité et de sécurité est un processus continu auquel la Maison Michel-Sarrazin adhère afin d'être en mesure de répondre aux besoins actuels et futurs des personnes qu'elle accueille : voilà la priorité absolue de la Maison Michel-Sarrazin. Cette mention d'honneur octroyée par Agrément Canada vient confirmer que nous offrons des services qui répondent aux plus hautes exigences en matière de sécurité et de qualité afin que les personnes malades et leurs proches aimants puissent mieux vivre cette étape si importante qu'est la fin de vie dans le respect et la dignité. J'en profite pour remercier le personnel et les bénévoles de Michel-Sarrazin pour leur dévouement et la qualité de leur travail », souligne M^{me} Brigitte Laflamme, directrice générale de la Maison Michel-Sarrazin. ■



M^{me} Brigitte Laflamme, directrice générale de la Maison Michel-Sarrazin.

Plusieurs nouveautés au Centre d'auto-apprentissage du français

(YG) Depuis 16 ans déjà, les services du Centre d'auto-apprentissage du français pour immigrants (CAFI), sont offerts à la population de la grande région de Québec. La Formation continue du Cégep de Sainte-Foy met de l'avant les dernières nouveautés de ce service professionnel personnalisé et gratuit, offert aux personnes immigrantes adultes non-francophones.

La période pandémique a amené de profonds changements dans le fonctionnement du CAFI, qui a su se renouveler et faire preuve d'innovation. En effet, ses services se sont transportés entièrement en ligne, afin d'offrir une formule souple qui permette aux participants d'évoluer à leur rythme et selon leurs besoins, tout en bénéficiant d'un encadrement personnalisé.

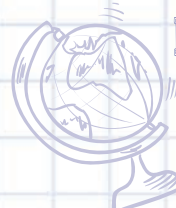
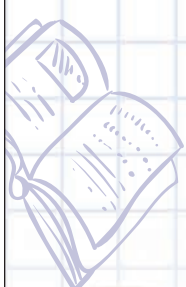
De plus, de nouvelles plages horaires ont récemment été ajoutées en matinée afin de rejoindre un plus grand nombre de personnes immigrantes, notamment celles qui travaillent en soirée et souhaitant : effectuer un retour aux études; être accompagnées durant leur formation; se préparer à l'examen de l'Office québécois de la langue française (OQLF), pour des ordres professionnels tels que l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec et l'Ordre des ingénieurs du Québec; rejoindre le marché du travail en améliorant leur français, et ce, tant à l'oral qu'à l'écrit.

Finalement, des ateliers de conversations conçus pour les résidents temporaires qui doivent passer les examens de français avec un niveau 7 acquis (TCFQ/TEFAQ) pour l'obtention du Certificat de Sélection du Québec sont désormais offerts par le CAFI. ■

COLLÈGE STANISLAS QUÉBEC

MATERNELLE // PRIMAIRE // SECONDAIRE

JOURNÉE
PORTES OUVERTES
 « SPÉCIALES MATERNELLES 3 À 5 ANS »
 2 FÉVRIER 2022
 DE 16H À 18H



OUVERTURE INTERNATIONALE

CULTURE



$2 \times 2 = 4$
 $2 \times 3 = 6$



$F = gm$



CRÉATIVITÉ

EXCELLENCE



COOPÉRATION

DÉCOUVERTE



ATELIERS PÉDAGOGIQUES PERSONNALISÉS • ROBOTIQUE • ANGLAIS / SPORT / ARTS
 PETIT CONSERVATOIRE DE MUSIQUE • ACTIVITÉS PARASCOLAIRES DIVERSIFIÉES

aefe

Agence pour l'enseignement français à l'étranger



LE MONDE
 VOUS ATTEND!

stanislas.qc.ca



1605, CHEMIN SAINTE-FOY

Le CHU de Québec-Université Laval (CHU) a planté des arbres

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

L'automne dernier, les équipes du CHU de Québec-Université Laval (CHU), en collaboration avec les spécialistes en verdissement de l'Association forestière des deux rives (AF2R) et de bénévoles de l'Institut professionnel de la fonction publique du Canada (IPFPC), ont planté 13 arbres, 130 arbustes et 80 herbacées au Centre hospitalier de l'Université Laval (CHUL). Ils ont également mis en terre 20 arbres et 42 arbustes pour verdifier le terrain de l'Hôpital du Saint-Sacrement, cette fois-ci accompagnés de bénévoles de la communauté.

Les nouveaux arbres favoriseront la santé de la clientèle, des employés, des visiteurs, ainsi que des communautés urbaines de proximité. Les arbres et arbustes mis en terre comprennent notamment du chêne à gros fruits, du micocoulier, de l'épinette blanche, du rosier inerme, de la potentille frutescente et de la symphorine blanche. Quant aux herbacées, la rudbeckie et l'élyme du Canada.

Tous ces végétaux, en plus de créer un environnement favorable à la santé de tous, permettront d'améliorer le paysage et de générer des habitats propices pour la petite faune, les oiseaux, les insectes et les pollinisateurs dont la présence est cruciale pour l'amélioration de la biodiversité urbaine.

Les deux activités de verdissement ont été réalisées conjointement par le CHU et l'AF2R. Ce projet est financé en partie par le gouvernement du Québec et rejoint les objectifs du Plan pour une économie verte 2030. Il s'inscrit également dans la Vision de l'arbre de la Ville de Québec qui vise à atteindre un indice de canopée de 35 % d'ici 2025. La plantation sur les terrains du CHUL a aussi bénéficié du soutien financier de la Fondation TD des amis de l'environnement, d'Arbres Canada et de l'Institut professionnel de la fonction publique du Canada (IPFPC), alors qu'Englobe a gracieusement fourni le terreau et le compost pour les deux sites.

« Le CHU de Québec est fier de ce projet de plantation qui représente un investissement durable dans la qualité de vie au travail de nos intervenants, de



Tous ces végétaux, en plus de créer un environnement favorable à la santé de tous, permettront d'améliorer le paysage et de générer des habitats propices pour la petite faune, les oiseaux, les insectes et les pollinisateurs dont la présence est cruciale pour l'amélioration de la biodiversité urbaine.

même que dans l'environnement de soins de nos usagers. On le sait, les bienfaits des arbres sur la santé et le bien-être sont très nombreux. Ce projet permettra également d'offrir des espaces verts additionnels à toute notre communauté et de réduire les îlots de chaleur en milieu urbain. Merci

enfin à nos partenaires et collaborateurs de nous soutenir dans notre mission et bien évidemment aux équipes du CHU d'être aussi proactives », déclare M. Stéphane Schaal, conseiller en développement durable au CHU de Québec. ■

Un vernissage des aînés sages-artistes *Les pinceaux d'Or* dans une ambiance festive



La fierté était au rendez-vous pour les douze sages-artistes présentant leur œuvre.

(YG) C'est dans une ambiance festive que s'est déroulé au début du mois de décembre, au HLM Nérée-Tremblay, le vernissage des aînés sages-artistes de *Les pinceaux d'Or*. Après s'être transformés en ateliers virtuels via Zoom pendant les restrictions de rassemblement imposées par la pandémie, les ateliers de peinture ont enfin pu reprendre en septembre

2021 dans l'ensemble des HLM et autres milieux de vie pour aînés desservis.

La fierté était au rendez-vous pour les douze sages-artistes présentant leur œuvre et leur plaisir contagieux de partager leur inspiration était plus que tangible. M^{me} Véronique Dumas de l'équipe de *Les pinceaux d'Or* a su accompagner et guider avec brio les sages-artistes tout au long de la session. M^{me} Marie-Claude Gagnon, directrice au bureau du député fédéral Joël Lightbound, était également présente et a pu souligner la persévérance et l'implication des sages-artistes.

L'organisme *Les pinceaux d'Or* œuvre dans la région de Québec depuis plus de 14 ans. Sous la direction de M. Marc Poirier, une équipe dévouée offre des ateliers d'art pictural en peinture acrylique dont le but n'est pas surtout d'apprendre à peindre, mais bien d'amener les aînés à vivre une expérience de participation sociale qui améliore grandement leur bien-être, leur sentiment d'appartenance à la communauté et leur qualité de vie. ■



M^{me} Véronique Dumas de l'équipe de *Les pinceaux d'Or* a su accompagner et guider avec brio les sages-artistes tout au long de la session.

La 4^e édition de la Livraison du bonheur touche 125 brigadiers scolaires

(YG) « Dans la semaine du 6 décembre, Solidarité familles et sécurité routière a réalisé sa 4^e édition de la Livraison du bonheur, destinée aux nombreux brigadiers scolaires de la grande région de Québec. En allant à leur rencontre pour la remise d'un présent gourmand, l'organisme en a profité pour les remercier et reconnaître leur excellent travail et leur rôle clé dans la sécurité de nos enfants dans nos quartiers, beau temps, mauvais temps. La livraison du bonheur représente notre façon de remercier nos précieux brigadiers scolaires », explique M^{me} Nancy Gilbert, directrice générale-présidente fondatrice de Solidarité familles et sécurité routière.

les secteurs suivants: Sillery/Saint-Louis-de-France, Sainte-Foy/Cap-Rouge, Saint-Augustin—de-Desmaures, Plateau Montcalm, Charlesbourg, L'Ancienne-Lorette et quelques secteurs de la Haute Saint-Charles/Loretteville. Les Caisses populaires Desjardins de ces secteurs ont appuyé la cause à titre de partenaire prestige.

Pour M^{me} Marie-Ève Bélanger, conseillère en communication et vie associative à la Caisse de Sillery—Saint-Louis-de-France, l'expérience d'aller à la rencontre des brigadiers fut des plus enrichissantes. Des gens dédiés et passionnés pour les jeunes. Bravo à toute l'équipe de Solidarité familles et sécurité routière qui a fait un travail exemplaire et colossal pour coordonner le défi de cette 4^e édition de la Livraison du bonheur. ■

Cette édition s'est tenue auprès de plus de 125 brigadiers scolaires de la grande région de Québec. Plus précisément



M^{mes} Nancy Gilbert, Marie-Ève Bélanger, le brigadier devant l'école St-Yves et Marie-Ève Turcotte agents de prévention du service de police de la Ville de Québec.

Trois athlètes boursiers de l'arrondissement La Fondation de l'athlète d'excellence remet 106 000 \$ en bourses à 40 étudiants- athlètes émérites

(YG) La Fondation de l'athlète d'excellence (FAEQ) est heureuse d'avoir conclu positivement la difficile année 2021 en octroyant pas moins de 106 000 \$ en bourses individuelles à 40 étudiants-athlètes émérites lors d'une récente remise de bourses virtuelles. Trois de ces athlètes proviennent de l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge.

Kaylee Kœhler, 17 ans, en ski acrobatique (bosses), a reçu une bourse d'excellence académique de 4 000 \$. Il s'agissait d'une 6^e bourse de la FAEQ pour elle. Elle fut médaillée d'or en duels à Killington, au Vermont, en mars 2020 et en simple à Val Saint-Côme en février 2020 lors de la saison 2019-2020 des Coupes Nor-Am.

Elle a terminé 12^e en simple et 7^e en duels aux Championnats du monde juniors en avril 2019.

Kaylee étudie au tremplin DEC au Cégep de Sainte-Foy et a maintenu une moyenne académique de 92 % en 5^e secondaire au programme sport-études de l'École Cardinal-Roy.



Kaylee Kœhler, 17 ans, en ski acrobatique (bosses), a reçu une bourse d'excellence académique de 4 000 \$.

Elle skie pour le plaisir, sans se mettre de pression, et le fait de façon agressive. Le premier rang au classement des épreuves de la Coupe Nor-Am est son prochain objectif, alors qu'une place au sein de l'équipe canadienne est son but à long terme. Les mathématiques, les sciences et la psychologie intéressent celle qui prévoit étudier à l'université une fois ses skis accrochés.

Hubert Marcotte, 21 ans, en patinage de vitesse sur longue piste, a reçu une bourse de soutien à la réussite académique et sportive de 4 000 \$ Il s'agissait d'une 4^e bourse de la FAEQ. Il a terminé 5^e au classement général des Championnats du monde juniors en février 2020.

Il a été vice-champion canadien junior aux épreuves de 500, 1 000 et 1 500 m en janvier 2020.

Il étudie au baccalauréat en travail social à l'Université Laval.

Hubert a une facilité à mettre en application les points techniques l'aidant à améliorer son patinage. Maintenant en compétition chez les seniors, il s'entraîne en vue d'être sélectionné pour des courses internationales. Rêvant aux Jeux olympiques, il est intéressé par les métiers d'infirmier, de psychoéducateur et de travailleur social.

Et finalement, Nassim Nouajaa, 17 ans, a reçu une première bourse en excellence académique de 1 500 \$ de la FAEQ. Membre de l'équipe des moins de 23 ans de l'Académie du Club de foot de Montréal.

Il étudie en sciences humaines au Cégep Vanier et a maintenu une moyenne académique de 83 % en 5^e secondaire à l'École Antoine-de-Saint-Exupéry de Montréal.

Nassim est particulièrement doué dans son jeu de passes et sait rebondir après avoir vécu des situations compliquées. Il souhaite signer un contrat avec une équipe professionnelle et se retrouver au sein d'une formation championne de la Ligue des champions. Le domaine de l'immobilier suscite son intérêt et il aimerait y travailler comme entrepreneur.



Nassim Nouajaa, 17 ans, a reçu une première bourse en excellence académique de 1 500 \$ de la FAEQ.

Martin Lavigne, président de la Fondation, était content de pouvoir en quelque sorte jouer au père Noël auprès des 40 boursiers et, surtout, de terminer l'année sur une bonne note en leur compagnie. « La FAEQ est très fière de pouvoir poursuivre sa mission malgré la pandémie grâce à ses loyaux et généreux partenaires. Soutenir financièrement et accompagner les meilleurs étudiants et étudiantes-athlètes du Québec dans leur quête de réussites académique et sportive est notre raison d'être depuis plus de 35 ans. » ■

RE/MAX
1^{er} CHOIX INC.
AGENCE IMMOBILIÈRE FRANCHISÉE
INDEPENDANT ET AUTONOME
DE RE/MAX QUÉBEC INC.

Mélissa Routhier & Valéry Chaffiotte
MR VC
COURTIERS IMMOBILIERS

Valéry Chaffiotte
Courtier immobilier résidentiel

Mélissa Routhier
Courtier immobilier

COURTIERS SUR MESURE
418 687-3211
MRVC.CA

 ST-JEAN-BAPTISTE 1175-#403, Turnbull VENDU	 SILLERY 1067, Maguire VENDU	 MONTCALM 955, Murray VENDU
 MONTCALM 619, chemin Ste-Foy VENDU	 LES SAULES 3575, Jacques Crépeault VENDU	 ST-SACREMENT 1195-#303, Louis-Adolphe-Robitaille VENDU
 SAINT-LOUIS 1320, des Seigneurs NOUVEAU/ VENDU	 ST-SACREMENT 289 000\$ 775-#412, Ernest Gagnon NOUVEAU	 CHARLESBOURG 319 000\$ 7133, rue des Renards
 MONTCALM 99 000\$ 1105-#306, Belvédère	 POINTE-STE-FOY 429 000\$ 968c, boul. Pie-XII	 SILLERY 369 000\$ 1510-#101, Maire Beauhieu
 SILLERY 449 000\$ 1490, chemin Gomin	 CITÉ-UNIVERSITAIRE 785 000 \$ 1051, chemin de la Loire tx.incl.	 ST-LOUIS 399 000\$ 1-B, Mont-Royal

Terrain Lot

BROUILLARD

VU, LU, ENTENDU OU PONDU!



LAVUE.CA REDONNE À LA COMMUNAUTÉ

Grâce à son programme *Donnons la vue*, ayant permis de supporter 85 familles dans le besoin depuis son lancement en 2020, LAVUE.CA continue de mettre de l'avant cette initiative pour une deuxième année consécutive. Pour chaque vente de monture complète avec les verres Bionik meilleure vision, le don d'une paire de lunettes complète est fait à un enfant aux prises avec des problèmes de vision, mais dont la famille ne peut se permettre financièrement les soins et services appropriés.

DE NOMBREUX PRIX REÇUS ET DES VENTES QUI MONTENT EN FLÈCHE POUR PARIKART!

Parikart, entreprise spécialisée en coiffure et esthétique, a connu une année extraordinaire, ayant reçu de nombreuses reconnaissances en plus de voir ses ventes en ligne grimper en flèche. L'entreprise a remporté les honneurs aux Fidèles dans la catégorie *Commerce de détail et e-commerce* et aux Pléiades dans les catégories *Entreprise de l'année* et *Le Performant (petite entreprise)*. Parikart s'est également vu décerner un prix de service à la clientèle par la marque Kérastase elle-même. (Sur la photo: Héléne Paré et Sylvie Picard, fondatrices)



LE DISTRICT GOURMET SIGNE L'OUVREMENT D'UN 2^E MARCHÉ CARRIER

Après plusieurs mois de travaux, le Marché Carrier ouvre enfin au public les portes de sa deuxième succursale au sein du District Gourmet du QG Sainte-Foy. Plus qu'une épicerie, l'entreprise familiale de 3^e génération propose une véritable expérience gourmande depuis plus de 50 ans. L'adresse historique de Pintendre, toujours existante, s'exporte pour la toute première fois, et ce, en plein cœur de Sainte-Foy, pour desservir les gourmards de la couronne nord de Québec. (Crédit photo : Les Festifs)

HUGO COUDURIER MAINTENANT AUX COMMANDES DES CUISINES DU CHAMPLAIN

Le nouveau chef du Champlain, Hugo Coudurier (sur la photo), a pris depuis décembre les commandes du prestigieux restaurant du Fairmont Le Château Frontenac. Il sera donc possible, dès la réouverture du restaurant, de goûter sa cuisine distinctive dans un premier menu signé Coudurier! Fraîchement arrivé dans la Capitale Nationale, le cuisinier de renom est heureux de s'établir de nouveau dans sa ville natale après près de deux décennies de pérégrinations gastronomiques autour du globe.



BRISÉE: L'HISTOIRE INSPIRANTE DE MAMAN CAFÉINE, DE SON PASSÉ MARQUANT À SA GUÉRISON

Maman de quatre enfants et créatrice du populaire blogue Maman Caféine, Marie-Ève Piché lance son nouveau livre « Brisée », un récit touchant de force et de résilience. Abus sexuels, violence conjugale, anorexie, pression des réseaux sociaux et dépendance affective sont quelques-uns des sujets abordés dans l'ouvrage autobiographique. Parsemée de pistes de solutions qui témoignent de son parcours personnel, cette histoire est troublante et inédite, mais authentique.



LA SCALA À LA MAISON

Il est possible de vivre l'expérience de la fabuleuse trattoria italienne La Scala à domicile! Le propriétaire Marc-Antoine Munoz propose, à 79,95 \$ pour deux personnes, une table d'hôte 4 services comprenant une entrée, un potage, un plat principal et un dessert, pour emporter ou sur livraison aux alentours du restaurant situé au 31, René-Lévesque Ouest. (Crédit photo : Les Festifs)



QUALINET DOIT COMBLER DES CENTAINES D'EMPLOIS!

Avec la vague Omicron, l'entreprise spécialisée en nettoyage Qualinet doit répondre à une demande record de désinfection et a lancé dernièrement une vaste campagne de recrutement partout à travers le Québec! Ce sont des centaines d'emplois sécuritaires et valorisants, offrant une excellente rémunération, qui ont été créés. L'entreprise lance donc un appel à tous les gens disponibles au Québec afin de les aider à combattre Omicron.

Organismes reconnus, arrondissement de Sillery-Saint-Louis-de-France

Les organismes du milieu jouent un rôle essentiel dans la vie sociale et culturelle d'une communauté. Ils sont bien souvent le reflet du dynamisme du milieu. Voici une liste non exhaustive créée par le Journal de Sillery-Saint-Louis-de-France. ■

 <p>Association des femmes de carrière du Québec métropolitain Paulette Gauvin 418 781-3271 info@afcqm.ca</p>	 <p>Association québécoise de prévention du suicide Jérôme Gaudreau 418 614-5909</p>	 <p>Centre Bonne-Entente Mylène Tremblay-Poulin 418 641-6028 lecentrebonneentente@gmail.com</p>
<p>Centre international des femmes Bouchra Kaache 418 688-5530 info@cfqfemmes.qc.ca</p>	 <p>Centre social de la Croix-Blanche Nathalie Gordon 418 683-3677 info@centresocialdelacroixblanche.org</p>	 <p>Chary-T Luc Yang-Ting charyt.dons@gmail.com</p>
 <p>Club d'astronomie Cassiopée Hélène Gamache 418 653-8789 helenegam@yahoo.ca</p>	<p>Club de l'Âge d'Or Garnier de Sillery Diane Villeneuve 418 687-3976 stlouisdefrance@fadoq-quebec.qc.ca</p>	<p>Club FADOQ Saint-Louis-de-France Murielle Côté 418 527-5838 club.fadoq.ca/U023</p>
 <p>Club Rotary de Québec 418 831-1677 info@rotary-quebec.org</p>	 <p>Entraide des Aînés de Sillery 418 641-6665 entraidea.sillery@videotron.ca</p>	 <p>Fondation Caecitas Nelson Turcotte 418 564-4696 nturcotte@sympatico.ca</p>
 <p>Fondation de la Maison Michel-Sarrazin Nathalie Côté 418 687-0878 ncote@michel-sarrazin.ca</p>	 <p>Fondation IUCPQ Josée Giguère 418 656-4999 info@iucpq.org</p>	 <p>Fondation québécoise du cancer France Locas 418 657-5334 flocas@fqc.qc.ca</p>
 <p>Fondation Québec Philanthrope Karen Bouchard 418 521-6664 info@quebecphilanthrope.org</p>	 <p>La Guilde des dentellières et des brodeuses Annie Cloutier 418 683-0514 guilde.dentellieres.brodeuses@hotmail.com</p>	 <p>La Maison des jeunes de Sillery L'Élément Diane Vézina 418 527-4333 mdjsillery@live.ca</p>
 <p>Les pinceaux d'Or Marc Poirier 581 986-9727 lespinceauxdor@hotmail.com</p>	 <p>Loisirs Saint-Sacrement Samuel Matte-Thibault 418 681-7800, poste 221 clss@clss.qc.ca</p>	 <p>Réseau des femmes d'affaires du Québec Sophie Marin smarin@innovsa.ca</p>
 <p>Ressource Espace Familles Cindy McKenzie 418 681-9740 communication@refamilles.ca</p>	 <p>Service d'accompagnement spirituel des malades âgés à domicile (SASMAD) Claudette Houle 418 681-2422, poste 222 clhoule@cnd-m.org</p>	 <p>Société Alzheimer de Québec France Le Bel, directrice générale 418 527-4294 societealzheimerdequebec.com</p>
 <p>Société canadienne du cancer Alain Raymond, directeur 418 683-8666 araymond@quebec.cancer.ca</p>	 <p>Société d'histoire de Sillery J.-Louis Vallée 418 641-6664 shs@videotron.ca</p>	 <p>Société Saint-Vincent de Paul Charles-Garnier Josée Maltais 418 688-6503 svp.scg@gmail.com</p>
 <p>Tel-Aide Québec Johanne Perreault 418 683-5079, poste 1 courriel et/ou site Web</p>	 <p>Vide ta sacoche Marie-Anik Shoiry 418 803-4455 videtasacoche.com</p>	

Si vous désirez effectuer une correction ou inscrire votre organisme, veuillez communiquer avec la rédaction du journal:
redaction@journal-local.ca

La FAEQ et Golf Québec :

70 000 \$ en bourses à 26 étudiants-athlètes émérites, dont 3 000 \$ à une golfeuse de l'arrondissement

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

La 8^e édition du Programme de bourses Golf Québec/Fondation de l'athlète d'excellence (FAEQ) a permis à 26 étudiants-athlètes en golf de se partager 70 000 \$ en bourses individuelles de 2 000 à 4 000 \$. Geneviève Jobin-Colgan, de l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, 16 ans, a reçu une 3^e bourse Golf Québec / FAEQ, celle-ci au montant de 3 000 \$, pour son excellence académique.

Membre du Club de Lorette

Elle a terminé 4^e au Championnat provincial junior et a participé aux quatre rondes du Championnat canadien junior, terminant 67^e.

Geneviève étudie en 5^e secondaire dans les concentrations langues et études-sport de l'Académie Saint-Louis et a maintenu une moyenne académique de 94 % en 4^e secondaire.

Geneviève aspire à étudier en médecine, plus précisément dans le domaine de la chirurgie.

Le Programme de bourses Golf Québec/FAEQ, mis sur pied en 2014, découle du désir des deux organismes d'aider financièrement et de mieux encadrer les jeunes golfeurs, tout en les sensibilisant à la poursuite et à la réussite des études en parallèle de leur carrière sportive.

Depuis sa création en 1985, la FAEQ a octroyé pas moins de 19 millions de dollars en bourses, représentant 6 525 bourses individuelles à 3 300 boursières et boursiers différents. La FAEQ offre non seulement un soutien financier aux étudiants-athlètes du Québec, mais également des services d'accompagnement en termes d'orientation scolaire, de conciliation du sport et des études et de stages en entreprise. La FAEQ se démarque par son approche personnalisée, sa rigueur de gestion et son rôle d'influence auprès du milieu du sport et de l'éducation. Visitez le site Web de la FAEQ au faeq.com. ■



Geneviève Jobin-Colgan, de l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, 16 ans, a reçu une 3^e bourse Golf Québec / FAEQ, celle-ci au montant de 3 000 \$, pour son excellence académique.

Les Dynamiques du Cégep de Sainte-Foy célèbrent leur 50^e anniversaire

(YG) Le Cégep de Sainte-Foy annonce que son programme sportif d'élite, les Dynamiques, célébrera lors de la saison 2021-2022, le 50^e anniversaire de sa glorieuse histoire.

Depuis 1972, plus de 4 000 joueurs ont porté fièrement les couleurs de Sainte-Foy. Reconnu dans l'ensemble du réseau sportif et collégial, le programme des Dynamiques s'adresse aux étudiants-athlètes qui souhaitent compétitionner dans leur sport en bénéficiant d'un encadrement et d'une formation scolaire de très haute qualité.

Les Dynamiques du Cégep de Sainte-Foy, c'est une communauté de plus de 300 étudiants-athlètes répartis dans 18 équipes de divisions 1, 2 et 3, qui s'investissent dans ce qui les passionne. Vivre l'expérience Dynamiques, c'est faire partie d'une grande famille en laissant une marque d'excellence à chaque geste posé. Au cours de leur histoire, ils ont remporté plus de 20 titres canadiens, 50 championnats provinciaux et 200 championnats régionaux.

Afin de souligner leurs 50 ans d'histoire, des activités auront lieu tout au long de cette année bien spéciale, qui culmineront par la tenue d'une soirée de célébrations regroupant actuels et anciens Dynamiques. Un temple de la renommée intronisera aussi des figures importantes des Dynamiques, qui ont su faire rayonner le programme depuis les 50 dernières années.

Les Dynamiques sont à la recherche d'anciens et d'anciennes du programme, qui souhaitent renouer avec l'organisation et participer au gala de célébrations. Ils sont invités à rejoindre le groupe Facebook « Anciens Dynamiques du Cégep de Sainte-Foy », qui rassemble déjà plus de 380 membres, afin de suivre toutes les informations concernant le 50^e anniversaire ([facebook.com/groups/anciensdynamiques](https://www.facebook.com/groups/anciensdynamiques))

Pour en savoir plus, consultez le site web des Dynamiques du Cégep de Sainte-Foy (<https://dynamiques.cegep-ste-foy.qc.ca/acueil/>). ■



L'un des derniers titres récoltés, celui de l'équipe de soccer division 1 féminin, couronnée championne provinciale et qui a aussi remporté la médaille d'argent au championnat canadien.

Le Tournoi provincial de hockey M13 Sainte-Foy-Sillery remporte un grand succès

(YG) La 41^e édition du Tournoi provincial de hockey M13 Sainte-Foy-Sillery a eu lieu en décembre dernier, et heureusement tout juste avant le retour des restrictions sanitaires causées par la COVID-19. Plus d'une quarantaine d'équipes de jeunes hockeyeurs d'un peu partout au Québec ont fièrement participé à l'événement sportif qui se tenait pour une première fois dans le nouveau Centre de glaces de Québec.

Une expérience enrichissante à laquelle Desjardins était partenaire majeur afin d'encourager la relève sportive. Soulignons le passage remarqué du nouveau maire de Québec, M. Bruno Marchand, dans le cadre de la cérémonie d'ouverture. Un moment mémorable pour toute l'organisation, tout comme l'ensemble des cinq jours du tournoi. ■



Soulignons le passage remarqué du nouveau maire de Québec, M. Bruno Marchand, dans le cadre de la cérémonie d'ouverture. Le maire a procédé à la mise au jeu officielle en compagnie des dignitaires.



Plus d'une quarantaine d'équipes de jeunes hockeyeurs d'un peu partout au Québec ont fièrement participé à l'événement sportif.



L'ÉQUIPE DROUIN & LÉVESQUE



JEAN-LOUIS ROCHON
Courtier immobilier



DENIS LAROSE
Courtier immobilier agréé



LOUISE THOMASSIN
Courtier immobilier



BRUNO LÉVESQUE
Courtier immobilier résidentiel

YVAN DROUIN
Courtier immobilier agréé



LAURENCE ST-CYR
Courtier immobilier résidentiel



ASSIYA KETTANI
Courtier immobilier résidentiel

DROUINLEVESQUE.COM

418 687-3211

1264, avenue Maguire, Québec (QC) G1T 1Y7

info@drouinlevesque.com | Équipe Drouin Lévesque



NOUVEAU



SILLERY

1565, CÔTE DE SILLERY. Superbe propriété avec tout l'espace nécessaire pour votre famille!

NOUVEAU



SILLERY

CHEMIN GOMIN. Jumelé avec garage à construire! Soyez les premiers à vous y installer!

NOUVEAU



SILLERY

2070-407, TREGGET. Sous les Bois! Splendide condo clés en mains répondant aux plus exigeants!

NOUVEAU



MONTCALM

919-5, AV. DES ÉRABLES. Rare dans le secteur! Très beau 3 et demi au RDC! Très lumineux, garage int. Faites vite!

NOUVEAU



SAINT-SACREMENT

825-214, DE VIMY. Vue sur les espaces verts et décoré avec goût! Coup de cœur assuré!

NOUVEAU



SAINTE-FOY

7683-4, WILFRID-HAMEL. Fenestré sur 4 côtés et décoré avec goût, ce condo n'attend que vous!



MONTCALM

1060-5, AV. DU PARC. Magnifique condo de 4 CC! Rare dans le secteur. A quelques pas de la rue Cartier!



SILLERY

2125, BOUL. LAURIER. TRÈS grande maison, rénovée au fil du temps. Grande terrasse extérieure, près des écoles!



SILLERY

1718, CH. ST-LOUIS. Magnifique maison ancestrale rénovée en gardant le cachet. Près des services, cette demeure lumineuse vous offre tout ce que vous désirez.



ST-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

4747, ST-FÉLIX. Très beau terrain de 30 663 pieds carré avec vue partielle sur le fleuve!



SAINTE-FOY

937-544, ROLAND BEAUDIN. Condo à vendre au sommet 3V. 3 ½ avec balcon, stat. intérieur et rangement. Comptoir de granite pour la salle de bains et cuisine.



SAINTE-FOY

1830, RTE DE L'AÉROPORT. Maison en rangée décorée avec goût et entretenue avec soin. Grande terrasse ext. sur un terrain intime!



SAINTE-FOY

1111-509, DIJON. Vue panoramique sur le fleuve! Spacieux condo dans un immeuble de grande qualité! Libre immédiatement.



SAINTE-FOY

2854-1002, WILFRID-LÉGARÉ. Magnifique penthouse à aire ouverte avec plafond de 10 pi.

Cherchons propriétés!

Avons acheteurs!



SAINT-SACREMENT

850-404, DE VIMY. Loft urbain contemporain situé au dernier étage incluant un stat. Plafond de 11 pieds, belle salle de bains avec douche en céramique.

DOMAINE DE SILLERY



SILLERY MAISON DE VILLE RUE ROGER LEMELIN

11 unités disponibles, à partir de 720 000\$ + txs
Venez vivre au Domaine de Sillery.



CHARLESBOURG

19200-606, BOUL. HENRI-BOURASSA. WOW! Splendide condo au 6^e étage avec vue spectaculaire sur la ville.



BEAUPORT

1310-402, BOUL. DES CHUTES. Superbe unité offrant beaucoup d'espace et de luminosité.



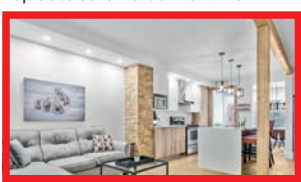
VENDU

LEBOURGNEUF
1365, MONFET.



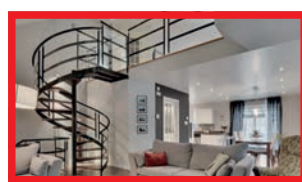
VENDU

SILLERY
1740, PARC DE LA CHESNAYE.



VENDU

LIMOILOU
730, 14^E RUE.



VENDU

SAINT-ÉMILE
5935, DU CAMPAGNOL.



VENDU

NEUVILLE
82, DE L'ANSE.



VENDU

SAINTE-FOY
7303, WILFRID-HAMEL.